

HAIKU.NL

# Afwijkende vormen



夏

bij het openslaan  
van het familiealbum  
foto's  
komen  
los

---

*Willy Callens*



Een ogenblik  
zijn sterfbed verlatend,  
geeft ze  
de bloemen water

---

*Wim Lofvers*



夏

Overal  
ligt  
de zomer  
in  
de sneeuw  
zich  
uit te rekken

---

*Gerrit Wassing*



een knus

programma.

boven

ons dak.

nacht

en storm

tv-

antenne.

---

*Harry Mulisch*



夏

niet  
het  
hele  
verhaal  
maar wellicht genoeg  
frisse  
sneeuw

---

*Lee Gurga*



復

Gevuld  
is de lucht

met een  
wolk van  
kraaien –

*draaiend  
en  
krassend*

---

*Jan Guichelaar*



復





eb  
het wad  
boert

---

*Max Verhart*



復

van zijn spiegelbeeld  
onderste  
b o v e n  
d e w a t e r v o g e l

---

*Zaynab Hesselink*



glaswerk  
vol vuur geblazen

---

*Elly van den Berg*



een merel fluit  
mijn ramen  
open

---

*Hinke Bruinsma*



haar verre reis - de rekbare navelstreng

---

*Ria Giskes*



復

een zuiverheid  
bevreemdt  
de nacht  
stijgt  
langzaam  
en  
zoet  
plotseling  
haar stem  
... zingend

---

*Anne McKay*



復

als            glinstert    een  
de            wit            kleine  
waterval            waterlijster  
donkert

---

*Larry Gates*



復

breed - uitspreidende  
wolk over

zonneshijn

ergens genoeg voor een storm

---

*Larry Eigner*





door-  
zichtige  
wolken-  
krabber

de  
lift

naar de  
maan

---

*Dietmar Tauchner*



bergopwaarts  
naar het Napels'  
Museum

wasgoed  
aan beide

wuivend  
kanten

---

*Marshall Hryciuk*



*Colofon:*

Dit e-boekje 'Afwijkende vormen' is een publicatie van Haiku Stichting Nederland. Vormgeving en vertalingen van de haiku's is verzorgd door Jan Guichelaar. De selectie is gedaan door Jan Guichelaar en Henk van der Werff.

Bronnen:

Uit: Red Moon Anthology of English Haiku  
2012: Anne McKay, Larry Gates en Larry Eigner

Uit: Whirligig V/2 (2014): Dietmar Tauchner en  
Marshall Hryciuk.

Uit: De Taal is een ei: Harry Mulisch.

De rechten berusten bij de dichters. Rechtheb-  
benden die niet opgespoord konden worden,  
kunnen contact opnemen via [info@haiku.nl](mailto:info@haiku.nl).

*Versienummer: 2021-2*

